



Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca
ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE STATALE "ABBA - BALLINI"
 Via Tirandi n. 3 - 25128 BRESCIA – www.abba-ballini.gov.it
 tel. 030/307332-393363 - fax 030/303379
bstd150001@pec.istruzione.it : info@abba-ballini.it:
bstd150001@istruzione.it



PROGRAMMA EFFETTIVAMENTE SVOLTO

Lingua e Civiltà Spagnola - 3 G AFM

I.I.S. "Abba – Ballini" – Brescia						
Anno scolastico : 2017 - 2018						
Dipartimento : Lingue Straniere		Classe: 3G		LINGUA: Spagnolo		
				Docente: Nicola Maurizio Pisciotta		
Settore Economico	Indirizzo AFM		Articolazione	AFM X	RIM	SIA
	Indirizzo Turismo					
Risultati di apprendimento da raggiungere: Livello B2 del FRAMEWORK EUROPEO						
Competenze disciplinari da raggiungere nel TRIENNIO						
<p>Competenze di cittadinanza: nelle attività di classe, coppia o gruppo, saranno preventivamente dichiarate, quindi osservate, incoraggiate e valutate tramite osservazione diretta, o questionario di autovalutazione, le seguenti competenze di cittadinanza:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Collaborare e partecipare. • Comunicare nella lingua straniera. 						
Competenze disciplinari:						
<ul style="list-style-type: none"> • padroneggiare la lingua inglese e, ove prevista, un'altra lingua comunitaria, per scopi comunicativi e utilizzare i linguaggi settoriali relativi ai percorsi di studio, per interagire in diversi ambiti e contesti professionali, al livello B2 del quadro comune europeo di riferimento per le lingue (QCER) • redigere relazioni tecniche e documentare le attività individuali e di gruppo relative a situazioni professionali • individuare e utilizzare gli strumenti di comunicazione e di team working più appropriati per intervenire nei contesti organizzativi e professionali di riferimento • utilizzare i sistemi informativi aziendali e gli strumenti di comunicazione integrata d'impresa, per realizzare attività comunicative con riferimento ai differenti contesti 						
Abilità			Conoscenze			
<ol style="list-style-type: none"> 1. Interagire in conversazioni brevi e chiare su argomenti familiari di interesse personale, sociale, d'attualità o di lavoro utilizzando anche strategie compensative. 2. Identificare e utilizzare le strutture linguistiche ricorrenti nelle principali tipologie testuali, anche a carattere professionale, scritte, orali o multimediali. 3. Descrivere in maniera semplice esperienze, 			<ol style="list-style-type: none"> 1. Aspetti comunicativi, socio-linguistici e paralinguistici della interazione e della produzione orale in relazione al contesto e agli interlocutori. 2. Strategie compensative nell'interazione orale. 3. Strutture morfosintattiche, ritmo e intonazione della frase adeguate al contesto comunicativo, 			

<p>impressioni, eventi e progetti relativi ad ambiti d'interesse personale, d'attualità, di studio o di lavoro;</p> <ol style="list-style-type: none"> 4. Utilizzare appropriate strategie ai fini della comprensione globale di testi chiari di relativa lunghezza e complessità, scritti, orali o multimediali, riguardanti argomenti familiari di interesse personale, sociale, d'attualità o di lavoro. 5. Produrre testi brevi, semplici e coerenti su tematiche note di interesse personale, quotidiano, sociale, con scelte lessicali e sintattiche appropriate. 6. Utilizzare un repertorio lessicale ed espressioni di base, per esprimere bisogni concreti della vita quotidiana, descrivere esperienze e narrare avvenimenti di tipo personale, d'attualità o di lavoro. 7. Utilizzare i dizionari monolingue e bilingue, compresi quelli multimediali. 8. Riconoscere la dimensione culturale e interculturale della lingua anche ai fini della trasposizione di testi in lingua italiana 	<p>anche professionale.</p> <ol style="list-style-type: none"> 4. Strategie per la comprensione globale e selettiva di testi relativamente complessi, scritti, orali e multimediali, riguardanti argomenti inerenti la sfera personale e sociale, l'attualità, il lavoro o il settore di indirizzo. 5. Principali tipologie testuali, comprese quelle tecnico-professionali, loro caratteristiche e modalità per assicurare coerenza e coesione al discorso. 6. Lessico e fraseologia idiomatica frequenti relativi ad argomenti comuni di interesse generale, di studio, di lavoro; varietà espressive e di registro. 7. Tecniche d'uso dei dizionari, mono e bilingue, anche settoriali, multimediali e in rete. 8. Aspetti socio-culturali della lingua e dei Paesi in cui è parlata
--	--

Primo periodo (trimestre)

Unidad 11

Materiale

- Libro del alumno (LA) y cuaderno vol. 2
- Guía del profesor, Carpeta de recursos
- eBook + audio
- InClasse; Lengua Plus

Tempo previsto • 6 ore

OBIETTIVI

SAPERE / CONOSCERE

Funzioni comunicative

- Chiedere e dare informazioni per strada
- Concedere e negare il permesso

Lessico

- La città e la strada
- Verbi per dare indicazioni

Grammatica

- Morfologia del presente congiuntivo
- Altri verbi irregolari
- L'imperativo affermativo
- L'imperativo negativo
- Imperativo + pronomi

SAPER FARE / ABILITÀ

Comprensione scritta

- Comprendere un testo con regole e istruzioni. (LA p. 15)
- Comprendere un testo con un esempio di

linguaggio specialistico. (LA pp. 18, 27)

Comprensione orale

- Desumere informazioni da testi brevi per completare gli esercizi. (LA pp. 18, 20)

Produzione scritta

- Completare o improvvisare brevi dialoghi sul tema trattato. (LA p. 20)
- Scrivere una piccola presentazione sul tema trattato, partendo da informazioni conosciute. (LA p. 27)

Produzione orale

- Creare piccoli dialoghi o brevi esposizioni su tematiche quotidiane; saper portare avanti richieste e dialoghi in situazioni quotidiane (LA pp. 16, 17, 19, 20)

Civiltà

- Quartieri caratteristici di Spagna e Centro e Sudamerica. (LA pp. 26-27)

Competenze di cittadinanza

- Acquisire e interpretare l'informazione.
- Raccogliere e valutare i dati.
- Collaborare e partecipare.
- Individuare, scegliere e utilizzare varie fonti e modalità di informazione.
- Elaborare argomentazioni coerenti.
- Valutare i vincoli e le possibilità esistenti.
- Rappresentare norme, atteggiamenti e stati d'animo utilizzando linguaggi diversi.

Unidad 12

Materiale

- Libro del alumno (LA) y cuaderno vol. 2
- Guía del profesor, Carpeta de recursos
- eBook + audio
- InClasse; Lengua Plus

Tempo previsto • 6 ore

OBIETTIVI

SAPERE / CONOSCERE

Funzioni comunicative

- Identificare cose o persone
- Fare valutazioni al passato
- Strutturare un racconto

Lessico

- Espressioni con "ser" o "estar"
- La vita sociale

Grammatica

- Contrasto fra "ser" e "estar"
- Il passivo
- Contrasto fra "muy/mucho" e "tan/tanto"
- L'articolo neutro "lo"
- Il pretérito imperfecto del congiuntivo
- Morfologia dei tempi composti del congiuntivo

SAPER FARE / ABILITÀ

Comprensione scritta

- Comprendere brevi dialoghi e testi di carattere quotidiano. (LA pp. 29, 35)

Comprensione orale

- Desumere informazioni da testi brevi per completare gli esercizi. (LA p. 30)

Produzione scritta

- Scrivere una piccola presentazione sul tema trattato, partendo da informazioni conosciute. (LA p. 41)

Produzione orale

- Creare piccoli dialoghi o brevi esposizioni su tematiche quotidiane, anche su stimoli visivi; saper portare avanti richieste e dialoghi in situazioni quotidiane. (LA pp. 31, 32, 33, 34)

Civiltà

- Riti matrimoniali nel mondo. (LA pp. 40-41)

Competenze di cittadinanza

- Acquisire e interpretare l'informazione.
- Raccogliere e valutare i dati.
- Collaborare e partecipare.
- Individuare, scegliere e utilizzare varie fonti e modalità di informazione.
- Elaborare argomentazioni coerenti.
- Valutare l'attendibilità e l'utilità dell'informazione.
- Rappresentare norme, atteggiamenti e stati d'animo utilizzando linguaggi diversi.

Secondo periodo (pentamestre)

Unidad 13

Materiale

- Libro del alumno (LA) y cuaderno vol. 2
- Guía del profesor, Carpeta de recursos
- eBook + audio
- InClasse; Lengua Plus

Tempo previsto • 6 ore

OBIETTIVI

SAPERE / CONOSCERE

Funzioni comunicative

- Parlare del tempo atmosferico
- Raccontare esperienze al passato
- Esprimere la durata

Lessico

- Il tempo atmosferico
- Il viaggio e le vacanze
- Oggetti personali

Grammatica

- Alcune perifrasi verbali
- Relazioni temporali passato/presente
- La perifrasi "estar + gerundio" al passato
- Proposizioni indipendenti
- Differenze dell'uso degli articoli in italiano e in

Spagnolo

SAPER FARE / ABILITÀ

Comprensione scritta

- Comprendere brevi dialoghi e testi di carattere quotidiano. (LA pp. 43, 48, 55)

Comprensione orale

- Desumere informazioni da testi brevi per completare gli esercizi. (LA pp. 44, 46, 47)

Produzione scritta

- Scrivere una breve presentazione/breve testo sul tema trattato, partendo da informazioni conosciute. (LA p. 41)

Produzione orale

- Creare piccoli dialoghi o brevi esposizioni su tematiche quotidiane, anche su stimoli visivi; saper portare avanti richieste e dialoghi in situazioni quotidiane. (LA pp. 44, 45, 47, 48, 49, 55)

Civiltà

- Viaggi speciali. (LA pp. 54-55)

Competenze di cittadinanza

- Acquisire e interpretare l'informazione.
- Raccogliere e valutare i dati.
- Collaborare e partecipare.
- Individuare, scegliere e utilizzare varie fonti e modalità di informazione.
- Elaborare argomentazioni coerenti.
- Valutare l'attendibilità e l'utilità dell'informazione.
- Rappresentare norme, atteggiamenti e stati d'animo utilizzando linguaggi diversi.

Unidad 14

Materiale

- Libro del alumno (LA) y cuaderno vol. 2
- Guía del profesor, Carpeta de recursos
- eBook + audio
- InClasse; Lengua Plus

Tempo previsto • 6 ore

OBIETTIVI

SAPERE / CONOSCERE

Funzioni comunicative

- Parlare del futuro (certo e incerto)

Lessico

- Paesaggi e elementi geogra_ ci
- Altri animali
- L'ambiente

Grammatica

- Morfologia del futuro regolare
- Usi del futuro
- Esprimere il futuro
- Le proposizioni temporali

- Nessi temporali

SAPER FARE / ABILITÀ

Comprensione scritta

- Comprendere testi di vario genere sul tema trattato. (LA pp. 57, 60, 68)

Comprensione orale

- Desumere informazioni da testi brevi per completare gli esercizi. (LA pp. 58, 61, 62)

Produzione scritta

- Scrivere una breve presentazione/breve testo sul tema trattato, partendo da informazioni conosciute. Imparare a riassumere le informazioni principali (LA pp. 60, 69)

Produzione orale

- Creare piccoli dialoghi o brevi esposizioni su tematiche quotidiane, anche su stimoli visivi; saper portare avanti richieste e dialoghi in situazioni quotidiane. (LA pp. 58, 59, 61, 62, 63)

Civiltà

- Modi di prendersi cura della Terra. (LA pp. 68-69)

Competenze di cittadinanza

- Acquisire e interpretare l'informazione.
- Raccogliere e valutare i dati.
- Collaborare e partecipare.
- Individuare, scegliere e utilizzare varie fonti e modalità di informazione.
- Elaborare argomentazioni coerenti.
- Valutare l'attendibilità e l'utilità dell'informazione.
- Rappresentare norme, atteggiamenti e stati d'animo utilizzando linguaggi diversi.

Metodi	Verifiche e valutazioni
<p>L'approccio metodologico è stato prevalentemente di tipo comunicativo e si è avvalso dello sviluppo integrato delle abilità linguistiche.</p> <p>Particolare attenzione si è riservata al recupero di abilità e contenuti che non risultavano assimilati</p>	<p>La progressione dell'apprendimento e dell'acquisizione delle varie abilità è stata misurata attraverso verifiche di tipo formativo e sommativo. Sono stati assegnati lavori realizzati in modalità cooperative e multimediali.</p> <p>La valutazione di fine periodo terrà conto dei risultati delle prove sommative e di altri elementi concordati, quali l'impegno, la partecipazione, l'interesse, la progressione rispetto al livello di partenza, ecc., senza prescindere tuttavia dagli obiettivi disciplinari prefissati</p> <p>La soglia della sufficienza è stata fissata orientativamente al 70 %.</p> <p>Griglie e parametri di valutaz. sono riportate nell'Allegato 1.</p>

Strumenti

Libri di testo: - *Todo el Mundo Habla Español*, vol. 2, Edizione De Agostini

- *Nueva Agenda de Gramática*, Edizione: Minerva Italica

Sussidi audiovisivi: cd, materiale autentico, canzoni, interviste, dvd. Lab linguistico, software

Altro materiale: Dizionario bilingue, riviste, siti e notizie da internet

Eventuali recuperi: tempi, saperi essenziali,metodi

Il recupero è stato effettuato, a seconda delle necessità, nei seguenti modi:

in itinere, con tutta la classe, in orario scolastico e con attività differenziate, poi corrette dal docente;

~~con SOS o HELP, su richiesta degli studenti (o eventuale indicazione del docente) in orario pomeridiano~~

~~con corso di recupero pomeridiano (ove previsto dalla scuola)~~

Oggetto degli interventi di recupero sono stati gli obiettivi minimi disciplinari

Altri aspetti:

STUDENTI STRANIERI

~~La valutazione e l'inserimento di studenti stranieri si articoleranno come segue:~~

- ~~1. acquisizione ed analisi della documentazione relativa al curriculum di studi dell'allievo.~~
- ~~2. verifica e valutazione dell'effettivo livello di preparazione nella L2 effettuate con test d'ingresso o in modo informale.~~
- ~~3. dopo l'accertamento del livello, si predisporrà il PSP e se possibile la partecipazione dello studente a corsi che gli permettano di raggiungere gli obiettivi minimi alla fine del biennio.~~

~~In caso le competenze linguistiche siano superiori al livello richiesto dalla classe, si auspica che l'allievo abbia l'opportunità di seguire eventuali corsi di lingua italiana alternativi alle lezioni di L2~~

Firmato dal docente	Visto dal Dirigente Scolastico
<i>Nicola Maurizio Pisciotta</i>	

Data di presentazione: 04/06/2018

DIPARTIMENTO LINGUE STRANIERE

ALLEGATO N. 1 : Indicatori e griglie di valutazione

INDICATORI PROVA ORALE:

Fluency	10%	Scorrevolezza	10%
Pronunciation	10%	Pronuncia	10%
Accuracy	20%	Correttezza	20%
Interaction	20%	Interazione	20%
Content	40%	Contenuti	40%

INDICATORI PROVE SCRITTE:

A. Prove oggettive: sufficienza a 70 %

Griglia punteggi

Voti	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
%	0-20	21-33	34-45	46-57	58-69	70-76,5	77-83,5	84-90,5	91-96,5	97-100

B. lettera/produzione scritta:

efficacia comunicativa	fino a 0-4 punti
adeguatezza di contenuti	fino a 0-8 punti
adeguatezza stilistica alla tipologia testuale	fino a 0-3 punto
correttezza morfosintattica	fino a 0-8 punti
adeguatezza e ricchezza lessicale	fino a 0-4 punti
ortografia e punteggiatura	fino a 0-3 punti

C. Saggio o articolo

efficacia comunicativa	fino a 0-4 punti
adeguatezza di contenuti	fino a 0-8 punti
adeguatezza stilistica alla tipologia testuale	fino a 0-3 punto
correttezza morfosintattica	fino a 0-8 punti
adeguatezza e ricchezza lessicale	fino a 0-4 punti
ortografia e punteggiatura	fino a 0-3 punti

PROVA SCRITTA: LETTERA

10/9	tutti i contenuti sono approfonditi in modo completo o praticamente completo. Messaggio comunicato in modo chiaro al destinatario	All content elements covered totally or approximately. Message clearly communicated to reader
8/7	trattati tutti gli elementi del contenuto in modo adeguato. Messaggio comunicato in modo complessivamente efficace	All content elements adequately dealt with. Message communicated successfully, on the whole
6	svolti tutti i contenuti, ma il messaggio richiede qualche sforzo al lettore Oppure emessa una informazione/contenuto ma il resto è comunicato in modo chiaro	All content elements attempted. Message requires some effort by the reader or One content element omitted but others clearly communicated
5	una informazione/contenuto manca, o è trattato in modo inadeguato; messaggio comunicato solo parzialmente al lettore; il testo risulta piuttosto breve (slightly short)	One content element omitted, or unsuccessfully dealt with Message only partly communicated to reader or Script may be slightly short
4	Mancano la metà dei contenuti o sono trattati in modo inadeguati. Il messaggio è trasmesso in modo molto inadeguato al lettore. Lo scritto è troppo breve	Half content elements omitted, or unsuccessfully dealt with Message only partly communicated to reader or Script is too short
3/2	Il contenuto è espresso in modo completamente inadeguato o incomprensibile	Little relevant content and/or message incomprehensible
1	Contenuto del tutto assente, o completamente incomprensibile	Totally irrelevant or totally incomprehensible or too short

WRITING: ESSAY, ARTICLE - Prova scritta: Saggio/Articolo

10/9	<p>Ottimo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • padronanza e sicurezza nell'uso del linguaggio • conoscenza ed applicazione di strutture e lessico ampia ed approfondita • testo coerente e ben organizzato con uso di connettivi semplici e funzionali • errori lievi e poco rilevanti • non richiede sforzo interpretativo da parte del lettore 	<p>Very good attempt:</p> <ul style="list-style-type: none"> • confident and ambitious use of language • wide range of structures and vocabulary within the task set • well organized and coherent, through use of simple linking devices • errors are minor, due to ambition, and non-impeding • requires no effort by the reader
8/7	<p>Buono</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ discreto uso del linguaggio ◆ conoscenza ed applicazione di strutture e lessico più che adeguata ◆ testo ben organizzato con l'uso di qualche connettivo ◆ alcuni errori, generalmente non gravi ◆ richiede solo un lieve sforzo interpretativo da parte del lettore 	<p>Good attempt</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ fairly ambitious use of language ◆ more than adequate range of structures and vocabulary within the task set ◆ evidence of organisation and some linking of sentences ◆ some errors, generally non-impeding ◆ requires only a little effort by the reader
6	<p>Sufficiente</p> <ul style="list-style-type: none"> • linguaggio semplice • conoscenza ed applicazione di strutture e lessico adeguata • testo sufficientemente organizzato con l'uso occasionale di connettivi • molti errori, generalmente non gravi • testo non molto fluido, richiede un certo sforzo interpretativo da parte del lettore 	<p>Adequate attempt</p> <ul style="list-style-type: none"> • language is unambitious • adequate range of structures and vocabulary • some attempt at organisation, linking of sentences not always maintained • a number of errors may be present, but are mostly non-impeding • require some effort by the reader
5	<p>Insufficiente</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ linguaggio semplice e non sempre corretto ◆ conoscenza ed applicazione di strutture e lessico non sempre adeguata ◆ scarso uso di connettivi ◆ numerosi e gravi errori ◆ testo poco fluido, richiede sforzo interpretativo da parte del lettore 	<p>Inadequate</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ language is unambitious and flawed ◆ not always adequate range of structures and vocabulary ◆ poor linking of sentences ◆ a number of errors are present and sometimes impeding ◆ require some effort by the reader
4	<p>Mediocre</p> <ul style="list-style-type: none"> • linguaggio elementare, limitato e ripetitivo • conoscenza ed applicazione di strutture e lessico inadeguata • testo poco coerente con errori di punteggiatura • numerosi e gravi errori che impediscono la comprensione del testo • richiede un notevole sforzo interpretativo da parte del lettore 	<p>Poor attempt</p> <ul style="list-style-type: none"> • language is simplistic, limited, repetitive • inadequate range of structures and vocabulary • some incoherence, erratic punctuation • numerous errors, which often impede communication • requires considerable effort by the reader
3/2	<p>Gravemente Insufficiente</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ linguaggio essenziale ◆ conoscenza ed applicazione di strutture e lessico inesistenti ◆ testo incoerente, senza punteggiatura ◆ errori gravissimi che rendono il testo incomprensibile ◆ richiede un considerevole sforzo interpretativo da parte del lettore 	<p>Very poor attempt</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ severely restricted command of language ◆ no evidence of range of structures and vocabulary ◆ seriously incoherent, absence of punctuation ◆ very poor control, difficult to understand ◆ requires excessive effort by the reader
1	<p>Incompleto, linguaggio incomprensibile o assolutamente fuori contesto</p>	<p>Achieves nothing, language impossible to understand, or totally irrelevant to task</p>